

Eine neue Grobfaser für Teppiche heisst Dorix

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): - **(1980)**

Heft 2

PDF erstellt am: **15.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-794184>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

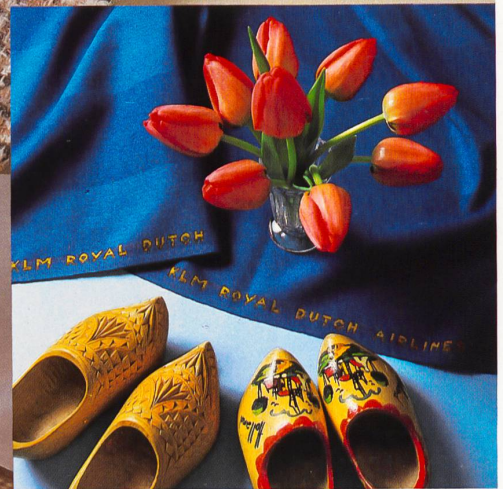
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Reiseplaid in reiner Wolle •
 Plaid de voyage en pure laine
 • Pure wool travelling rug •
 Plaid da viaggio di pura lana.



Schlaf-/Wohndecken in reiner
 Wolle/Kaschmir • Couvertures
 de lit et d'intérieur en pure
 laine et cachemire • Pure
 wool/cashmere blankets for
 bed and lounge • Coperte da
 letto e d'appartamento di pura
 lana e cachemire.



Flugzeugdecken in reiner Wolle • Couvertures en pure laine
 pour l'avion • Pure wool airline blankets • Coperte da volo di
 pura lana.

Individuelle Deckengestaltung

F La maison Eskimo Textil SA à Pfungen prouve, depuis longtemps déjà, que les couvertures peuvent avoir de multiples utilisations. Si elle était autrefois spécialisée dans la fabrication de couvertures de haute qualité en fibres naturelles, elle produit aujourd'hui une gamme très variée de modèles polyvalents dont la fantaisie prouve le bon goût de dessinateurs éminents. Sans négliger la production d'articles luxueux en cachemire précieux, en poil de chameau et de lama, en fine laine mérinos ou en soie pure, cette firme offre également des couvertures décoratives en Jacquard, dont les sujets joyeux attirent spécialement les jeunes. En Orlon® d'entretien facile, douillettes, ce sont alors des couvertures de jour, se prêtant aussi bien à l'amélioration du confort d'habitation qu'à une sieste au jardin ou sur la terrasse.

Les couvertures de voyage connaissent un regain de faveur. Il s'agit ici de carreaux et de rayures d'inspiration anglaise et conformes aux tendances, en tons naturels chauds et doux, de même qu'en couleurs de terre. Chez Eskimo Textil SA, ce genre d'article peut également être obtenu avec franges classiques. D'autres modèles, en pure laine, sont destinés à être aussi portés comme capes ou encore comme jupes-portefeuilles chaudes: autant d'idées à retenir pour le choix de cadeaux.

Cette maison possède une grande expérience dans le tissage en superposé d'initiales et d'emblèmes d'entreprises. Cela lui permet d'offrir aussi des couvertures minutieusement dessinées à des fins publicitaires pour les localités de villégiature, les hôtels-restaurants, les clubs nautiques et l'industrie automobile entre autres. Notons d'autre part que la société Eskimo Textil s'est créée une solide réputation dans la fabrication de couvertures légères et chaudes pour les compagnies d'aviation. Ceci dit, on peut déclarer à juste titre rencontrer des couvertures Eskimo dans le monde entier!

Dass Decken einen recht vielseitigen Verwendungsbereich haben können, beweist die Eskimo Textil AG, Pfungen, schon seit geraumer Zeit. Einst vorwiegend auf hochwertige Naturfaserdecken spezialisiert, zeigt das Angebot heute eine bunte Auswahl an Vielzweckmodellen, die der Fantasie der Designer das beste Zeugnis ausstellen. Ohne die Produktion der luxuriösen Artikel aus kostbarem Cashmere, aus Kamel- und Lamahaar, aus feinsten Merinowolle oder reiner Seide für hohe Ansprüche zu vernachlässigen, werden dekorative Jacquarddecken kreiert, welche mit den fröhlichen Sujets vor allem die jungen Konsumenten anzusprechen wissen. Aus pflegeleichtem Orlon® hergestellt und kuschelig weich, eignen sich diese Tagesdecken zur behaglichen Auflockerung der Wohnatmosphäre ebenso gut wie als praktische Begleiter für eine Siesta im Garten oder auf der Terrasse. Einen beachtlichen Aufschwung haben Reiseplacards erfahren. Die Karos und Streifen – von England her trendgerecht inspiriert – zeigen warme, weiche Naturtöne und Erdfarben. Reisedecken sind bei Eskimo Textil AG auch mit klassischen Fransen erhältlich. Die aus reiner Wolle hergestellten Modelle sind teils auch – umfunktioniert – zu Capes oder wärmen den Wickeljupes gestaltet worden, was weitere Verwendungszwecke eröffnet. Diese Artikel eignen sich auch vortrefflich als Geschenkideen.

Die grosse Erfahrung im Einweben von Firmen-Signetten und Emblemen befähigt die Firma ebenfalls zur minutösen Gestaltung von Decken für Werbezwecke, sei es für Kurorte, Hotels, Segel- und Surfing-Clubs, Automarken und viele mehr. Auch auf dem Gebiet der leichtgewichtigen, aber Wärme spendenden Flugdecken hat sich das Unternehmen einen beachtlichen Namen geschaffen, so dass man ruhig sagen kann: «Eskimo-Decken rund um die Welt!».

E For some time now, Eskimo Textile Ltd., Pfungen, has shown that blankets and rugs can have a really wide range of uses. Formerly specializing mainly in high quality natural fibre blankets, the firm now also produces a colourful selection of multi-purpose models, in which the originality of the designer appears to great effect. Without neglecting the production of luxury articles in priceless cashmere, camel and llama hair, finest merino wool or pure silk for the most discriminating, the firm's collection also includes jacquard blankets with gay and amusing subjects aimed particularly at the more youthful clientele. Made of easy-care Orlon®, these soft, cuddlesome rugs are as suitable for the comfortable setting off of a home as for practical use for a siesta in the garden or on the terrace.

Plaid rugs are coming back into favour. Checks and stripes – inspired by English models – feature warm soft natural tones and earthy shades. The travelling rugs made by Eskimo Textile Ltd. also come with classical fringes. The pure wool models are sometimes used as capes or warm wrap-around skirts, thus adding to the long list of uses. These articles make ideal gifts.

The firm's considerable experience in the weaving of monograms and badges enables it to make blankets for publicity purposes, for resorts, hotels, sailing and surfing clubs, automobile manufacturers and many others. The firm has also made a big name for itself with the manufacture of lightweight but warm blankets for airlines, so that nothing could be truer than "Eskimo blankets cover the world!".

I Da molto tempo ormai la SA Tessile Eskimo, di Pfungen, dimostra che l'uso delle coperte può estendersi a sfere molto diverse. Tempo fa specializzata nelle ambite coperte di fibre naturali, l'offerta presenta oggi una scelta multicolore di modelli polivalenti, che dimostrano tutta la fantasia di cui gli stilisti sono capaci. Senza peraltro trascurare la produzione degli articoli di lusso, per le massime esigenze, di pregiato cashmir, di pelo di cammello o di lama, di finissima lana di merino oppure di pura seta, si creano oggi decorative coperte jacquard destinate – con i loro soggetti allegri – a piacere specialmente al consumatore giovane. Sofficissime, prodotte con Orlon® di agevole manutenzione, queste coperte diurne sono adatte tanto per alleggerire confortevolmente l'atmosfera di casa, quanto per accompagnare in modo pratico una siesta in giardino o sulla terrazza. Nei plaid da viaggio si riscontra un notevole incremento. I quadri e le righe – di vera ispirazione inglese – presentano tonalità naturali e coloriti terrosi caldi e soffici. La SA Tessile Eskimo produce però anche coperte da viaggio munite di frange classiche. I modelli di pura lana possono anche impiegarsi come cappe oppure calde gonne a fascia, ciò che ne allarga notevolmente la gamma delle funzioni. Tali articoli sono d'altronde adattissimi per regali.

La lunga esperienza nella tessitura delle sigle e degli emblemi commerciali autorizza la Ditta a creare ogni tipo di coperta pubblicitaria, per luoghi di cura, alberghi, società di vela o di surfing, marche di autovetture, ecc. La Ditta ha pure saputo farsi una rinomanza nella sfera delle coperte da volo, leggere benché caldissime. Ciò permette di dire, senza esagerazione: «Le coperte Eskimo fanno il giro del mondo!»



Flugzeugdecken in Modacryl • Couvertures pour l'aviation en modacryl • Airline blankets in fashion acrylic • Coperte da volo di Modacryl.



Werbedecken in Orlon® • Couvertures publicitaires en Orlon® • Advertisement in blankets in Orlon® • Coperte pubblicitarie di Orlon®.



Hoteldecken in Orlon® oder Naturfasern • Couvertures pour hôtels en Orlon® ou en fibres naturelles • Hotel blankets in Orlon® or natural fibres • Coperte d'albergo di Orlon® oppure fibre naturali.



ESKIMO TEXTIL AG, PFUNGEN